DISCURSO

PRONUNCIADO POR EL CIUDADANO FERNANDO GARRIDO

EN EL TEATRO DEL RECREO CAMPESTRE DE SAFADELL EL 29 DE OCTUBRE DE 1868.

THE PERMIT

Invitado por una comision de las clases trabajadoras de Sabadell á pasar á dicha villa, para tener una con-ferencia sobre los grandes problemas políticos y socia-les que la nacion debe resolver por el sufragio univer-sal, el ciudadano Fernando Garrido, delante de una conourrencia de mas de dos mil personas remidas en el teatro de los Campos Elíseos, se expresó en estos fórmices:

cerninos:

Grande es mi satisfaccion al encontrarme entre vosctros, al poder dirigiros libremente la palabra.

Hoy somos libres, tenemos mas libertad que pueblo alguno: nuestros destinos están en nuestras manos,
y estamos dando un grande ejemplo de virtud, y prohando con nuestra conducta que somos dignos de la li-

Cuando teníamos la desgracia de tener rey se decia: ¿Qué seria de España el dia en que llegase à caer la consequiat el cane, la desolación de la sociedad, el robo, el saqueo, tal seria el especiáculo que ofreceriamos al mundo. El pueblo no está educado para la libertad. al mundo. El pueblo no está educado para la libertad. Pues bien, hace un mes que somos libres, que el pueblo es dueño de si mismo, que ha podido y puede hacer cuanto quiera, y sin embargo nunca la propiedad ha estado mas respetada, ni el órden ha sido mayor; el órden en realidad no ha existido en España sino cuando hemos arrojado à los reyes y derribado el trono, que eran, con su opresion, los verdaderos provocadores del desórden. Pero preciso es no dormirnos; preciso es estar muy alerta y obrar con tanta prudencia como energía para no comprometer la libertad que hemos reconquistado.

Las clases, trabajadoras mas que nadie tienen inte-

Las clases, trabajadoras mas que nadie tienen inte-rés en la conservacion del órden, porque es la que mas necesita la libertad.

rés en la conservacion del órden, porque es la que mas necesita la libertad.

Yo sé bien que no necesitais estas recomendaciones, trabajadores de Sabadell; pero necesario es que no olvideis un momento, que depende la salvacion de la patria de vuestra paciencia para esperar á la consolidacion de la libertad, que hoy disfrutamos, para couparos de mejorar vuestra suerte, asociándos para economizar, para consumir y para producir, para reducir las horas de trabajo, que son excesivas para muchos de vosotros, pues sé que pasan de doce y hasta que llegan á catorce, para algunos, á fin de no complicar las cuestiones, y sobre todo de que para realizar estas mejoras recurrais à los medios pacificos y legales, hoy que la legalidade sa tan amplia, buscando con los fabricantes la armonia y el acuerdo en lugar de la lucha; de esta paciencia, repito, depende vuestro porvenir y el porvenir de la patria.

Yo sé bien que hay ciertos progresos industriales eu la maquinaria, en la mecánica sobre todo, que traen profundas perturbaciones para las clases obreras, y que estos progresos empiezan haciendo mal al trabajador; pero sé tambien que estos males no se remedian quemando máquinas, que son un progreso, un bien para la sociedad y en definitiva para el obrero, sino asociándose para que las máquinas sean instrumento del obrero, y no el obrero instrumento de la máquina. Los que traten de induciros á destruir máquinas, esos son enemizos vuestros; desconfiad de ellos.

traten de induciros á destruir máquinas, esos son enemigos vuestros: desconfiad de ellos.

migos vuestros: desconfiad de ellos.

Lo que he cibo respecto al órden y á las medidas legales que debeis emplear para mejorar vuestra suerte en la esfera social, lo apreciaré para la cuestion política. Ciudadanos, hoy no hay nadie mas interesados que los republicanos en la causa del órden; porque solo de la legalidad puede salir la consagración de la República en cuyo seno hoy vivimos! Si; hoy vivimos en plena República, porque ¿qué es nna sociedad que no tiene

reyes, que los ha arrojado de su seno, rompiendo y pisoteando las coronas, simbolo de la soberanía real, que se gobierna por el sufraçio miversal en nombre de de la soberanía nacional?

Esa sociedad se una República, y eso es lo que hoy tenemos. ¿Y sabeis como podriamos perder este bien precioso? Queriendo darle la consagración de la fuerza, de la violencia. Saliendo à la cille para imponer á tiros la República, armando asousdas y motines en nombre de la República. Sabedlo. Y no temo á los enemigos declarados, á los realistas que salgan á la calle en nombre de un rey, de un troro, porque estos serian instantáneamente aplastados como se aplasta un sapo asqueroso, no: esos no son los memigos temibles de la revolución; los que son de teme: son los que, realistas encubiertos, tomen la careta de la República para cometer excesos. A sos, trabajadores ripublicanos de Sabadell, en nombre de la República eclarles mano; arrestarlos como criminales y entreparlos 4, las autoridados constituídas para que sufran el mercento castigo.

La revolución no debe estar hoy en la calle sino en los comicios, la República la bemos de afanzar no con balas sino con boletines electorales. Orden pues en la calle y revolución en las umas. Tal como es, a pesar de sus errores y de su marcha vacilante, el gobierno es despues de todo el engendro de la revolución, y aunque no podamos estar satisfeches de su conducta, debemos no hostilizarlo mientras deje lealmente al pueblo elegir sus representantes para las Cortes constituyentes, y no cearte luego las facultades soberanas de estos.

Oueriendo prejugzar la cuestion en favor del restablecimiento del trono los individuos del gobierno provisional cometen una torpeza, porque su opinion dicha como gobierno es un acto de presion sobre la opi-

blecimiento del trono los individuos del gobierno pro-visional comelen una torpeza, porque su opinion di-cha como gobierno es un acto de presion sobre la opi-nion pública, y esta, que es hoy soberana, ni se dejará imponer ni se doblegará andi esa presion; pero por lo mismo nosotros, republicanos, debemos contrarestaria propagando los principios republicanos, organizando sólidamente el partido, ilnstrando nuestros conciuda-danos para no dejarnos encadenar de nnevo al yugo de

Ahora quieren alucinamos con que el nuevo trono ney.

Ahora quieren alucinamos con que el nuevo trono que el evantarán será democrático, con que nos darán una monarquía constitucional democrática; pero, ciudadanos, eso es una utopia: ¿dónde hay, dónde se ve ó se ha visto una monarquía democrática? Esa es una esta con amieren conlarnos la verdad. ó se ha visto una monarquia democrática? Esa es una pérfida careta con que quieren coultarnos la verdad. Lo cierto es que los monárquicos de España de todo tienen menos de demócratas, yaque si con la ayuda de algunes ilnose demócratas restablecieran la monarquia, esta quedaria en pié, pero no la democracia, à la que arrojarian ignemniosamente, despues de haberes exervido de ella, como de puntal, para levantar el caido

No nos dejemos, pues, engañar; puesto que la can-sa democrática estaria vencida con el trono, y estará segura con la República federal: volemos por la Re-pública.

La monarquía es esencialmente aristocrática. ¿Quién manda con las monarquías, aun las mas liberales? ¿El pueblo, las clases trabajadoras? No: quien manda son los reyes, no son los hombres del trabajo, sino los aris-tócratas, los aduladores cortesanos, las llamadas altas clases. En sus conejos figuran magistrados, senadores, obispos, generales y encumbrados personajes; pero nunca el pueblo humilde.

¿Quién manda con la República democrática? El

pueblo, las clases productoras de la sociedad, los artistas, los artesanos, los obreros ¿Quereis un ejemplo? Pues bien, en Nueva York, poblacion riquísima, de

800,000 habitantes, que solo en instruccion pública gasta un millon de duros al año, hay hoy siele carniceros como regidores ó alcaldes. ¿Quereis decirme cuándo con una monarquía se verá este en Madrid? Este gobierno del pueblo por el pueblo mismo, no se puede ver mas que con el sistema republicano. ¿Y qué diremos de lo que cuesta la monarquía y de lo que cuesta la niepublica? La monarquía constitucional es carisima: con dos mil quinientos millones al año no tiene bastante. Con mil millones tendrá de sobra la República democrática. La monarquía no podrá pasar sin quintas ni natriculas de mar: por eso el ministerio no las ha declarado suprimidas, á pesar de que todas las juntas lo han pedido; porque sus miembros deasan el restableccimiento de la monarquía, y no quieren preparar al nuevo rey el embarazo de tener que restableccima. Solo la República podrá suprimir en España las quintas y las matrículas de mar. ¿No bastaria esto para que no queramos el restableccimiento del trono?

trono?

La República, ciudadanos, es, además, el órden, la

rrono?

La República, ciudadanos, es, además, el órden, la prosperidad y la paz pública.

Desde que nos hemos librado de reyes, hay liberad, paz, órden en España; pero gentinará esta situacion envidiable si volvemos á levantar el trono? No, ciudadanos, no. Desde que el trono se levante, ese trono anônimo, sin rey; porque hasta ahora no hay mas que candidatos vergonzantes que no se atreven á mostrares; desde que est trono se levantase, repito, pulularian los pretendientes. Saldrian á la palestra con sus pretensiones, los carbistas, por un lado; Montpensier, por otro; los que quisieran un portugués, por mas allá; y sabe bios cuántos mas; los republicanos tambien; y España, hoy tan tranquila, se volveria un campo de Agramante, y la lucha, la gnerra civil, volveria con la monarquia. Dejemos, pues, allá bien lejos, á los reyes, ya que tan bien nos encontramos sin ellos, y no nos conpemos mas que en organizar la República, en que hoy felizmente vivimos.

El gran palenque está abierto, las elecciones van á llegar, y puesto que en las Cortes constituyentes se va á resolver la suerte de España, decidiendo si tendremos lepública ó monarquia, preparémones para las elecciones. Organicese el pneblo en sociedades patrióticas republicanas por pueblos y por barrios, y confedérense stas associaciones para asegurar el triunío de los candidatos republicanos..

Que no haya confusion sobre todo. La union era na-

esta sacciationes para asegurar el traumo del cambidatos republicanos.

Que no haya confusion sobre todo. La union era natural entre los que estatan de acuerdo para derribar á los Borbones; pero desde el momento en que la obra de destrucción está cumpida, y que al tratarse de edificar cada partido quiere construir un edifició diferente, la union es un imposible. Seria un engaño, una decepcio. Los monárquicos que canten que demuestren las exce-Los monarquicos que camen que ucumescen la lencias de la monarquía y que voten por ella; los republicanos no debemos votar mas que republicanos y de aquellos que tienen bien probado su republicanismo.

Para conseguir esta gran victoria, ¿qué necesita el pueblo? unirse estrechamente: abandonar, olvidar an-tiguas disidencias de grupos y rivalidades funestas; abrazarse todos fraternalmente en nombre y para bien de la República, é ir compactos á las urnas por la Re-

de la Republica, é ir compactos à las urnas por la Re-publica democrática y federa decir cuatro palabras so-bre una cuestion delicada para este pais, cuestion á que so agarran, como á la desesperada, los enemigos de la Republica, para apartar al pueblo de la bandera repu-blicana y rolverlo á encadenar. Esa cuestion es la del libraccapito. libre-cambio.

Ciudadanos: yo soy libre-cambista en principio. Yo

creo que es un derecho, aunque económico, no menos importante que los derechos políticos, el de poder cambiar libremente sus productos con los de los otros; pero delante de los hechos, delante de los intereses creados, intereses que representan la subsistencia de centenares de miles de familias de hombres laboriosos, los principios deben enmudecer y no aplicarse sino á medida que sea su práctica compatible con la existencia de nuestra industria nacional. Enhorabuena que vayamos al libre-cambio, pero de una manera que no perjudique los intereses creados; que no deje sin pan á todo un pueblo, á provincias enteras.

Esto sentado, vesmos si República y libre-cambio son sinónimos, si monarquía y proteccion á la industria es la misma cosa.

es la misma cosa.

Ciudadanos: dos grandes Repúblicas federales hay, una en Europa y otra en América; los Estados-Unidos y la Confederación suiza, y digo á esta, gran República, y la Confederacion suiza, y digo à esta, gran República, porque lo es à pesar de ser pequeña en territorio y habitantes. Pues bien, el sistema protector es el fundamento de su sistema arancelario. La gran República federal norte-americana es francamente proteccionista; no depende en ella de la voluntad de las provincias de Estados el suprimir las aduanas, sino del gobierno central, del Congreso de la federacion, y en Suiza, aunque ha llegado, porque así le tenia cuenta, á un gran librecambio, tambien el gobierno central es el que se ha reservado el derecho de establecer aduanas federales. Ya se ve, pues, por estos hechos, que puede haber y que hay en las Republicas federales mas libres, mas democráticas, aduanas, y no hay razon para que en España no suceda lo mismo.

Las monarquias como las Repúblicas pueden ser libre-

paña no suceda lo mismo.

Las monarquias como las Repúblicas pueden ser librecambistas o proteccionistas, y el ejemplo lo tenemos en Inglaterra, monarquia constitucional, donde gradualmente van pasando de la proteccion al libre-cambio.

¿Oué mayores garantias de que no se irá á la libertad de comercio mas deprisa que con la República nos ofrecen las monarquias? Ninguna; absolutamente ninguna. Pues qué, nos e han rebajado los aranceles con la monarquia años nesados? ¿Par mís a la pariable con la monarquia años nesados? ¿Par mís a la pariable. la monarquía años pasados? ¿Por qué si la restablece-mos no continuaria reduciendo los derechos de los gé-

mes no continuaria reduciendo los derechos de los géneros extranjeros?

Lo que debe hacerse, y lo que yo creo que se hará con la República es empezar por rebajar ó por suprimir los derechos de las primeras materias, como el altegodon, el carbon, el hierro en bruto y otras, á fin de aligerar el fardo de gabelas que pesan sobre la industria nacional, y facilitar su desarrollo y prosperidad.

Pero, ciudadanos, terceis que la República no ofrecerá mas garantía para que se cumplan las leyes que la monarquía, que es de suyo corruptora? Zlenasis que la monarquía, que es de suyo corruptora? Zlenasis que ross Acaso, y sin acaso, ignorais que el contrabando becho à la sombra de la monarquía ha representado hecho à la sombra de la monarquía ha representado hesta abora mas de treceitentos millones de reales al hasta ahora mas de trescientos millones de reales al año. Los medios que las monarquías emplean para pro-ducir el bien, solo mal dan de sí, porque la monarquia es esencialmente corruptora. Los empleados de aduanas, los carabineros, salvo excepciones homosas, son cómplices de los contrabandistas. La entrada del contrabando se asegura mediante um módico interés, y las aduanas son la canal por dondo entra; pero con la libertad absoluta de imprenta, con un gobierno verda-deramente popular, en el que la responsabilidad de los empleados es efectiva, gon babrá may medios de moralizar á los guardadores de los intercesos públicôs? Sin duda mientras tengamas aduanas y altos derechos hapirá contrabando. brá contrabando.

Solo la rebaja gradual, mas ó menos lenta, de los derechos, podrá impedirio de una manera completa; pero es indudable que la República, el gobierno del pueblo por el pueblo, fundado en la mas completa libertad y en la intervencion del pueblo en la gestion de los negocios públicos, ofrecerá tantas garantias de moralidad en este ramo del servicio público. lo mismo que en todos los demás, como de humoralidad, de corrupcion, de impunidad para los empleados prevaricadores ofrece la monarquia. La protección de la monarquia ha sido ma-la, casi nula y cara; 1º de la República será eficaz y barata. Y sobre todo, junca bajo el régimen monárquico, caro y embrutecedor, llegaria la tudustirá à libaras de las trabas, de los abusos que la impiden competir en haratura con la extranjera, mientras que nearse de las trabas, de los abusos que la impiden competir en baratura con la extranjera, mientras que con la República democrática, esos obstáculos, esas gabelas y abusos, desaparecerán como por encanto. Ciudadanos, voy á concluir abordando resueltamen-

Liuudunos, voy à concluir abordando resuellamen-te la cuestion magna, la gran cuestion, que está enci-ma de todas; la de la libertad religiosa. Hoy que tenemos libertad completa, quiero decir to-do lo que sobre esto pienso, porque temeria no poderlo decir mañana.

Ciudadanos; la libertad de cultos es la gran con-Ciudadanos; la libertad de cultos es la gran conquista de nuestra revolucion; la que mas honra á España ante el mundo civilizado. Sin ella en realidad son nulas todas las otras libertades, ¿pero la conservaremos si dejamos que se levante do nuevo el negro espectro del trono? No. Si volvemos á levantar el trono y si colocamos un roy, quienquiera que sea, sobré él, no tendremos libertad de cultos, separacion de la Iglesia y del Estado, porque los reyes necesiana apoyarse en algo malo, y ese algo es el sacerdote que enseña al pueblo à considerar à los reyes como representantes de Dios en la tierra.

Los reyes no son, en realidad, mas que instrumen—

Los reyes no son, en realidad, mas que instrumen-

Los reyes no son, en realidad, mas que instrumentos del sacerdocio. La forma de los papas es la verdadera capital de la tiran política, porque es la gran caverna de la tiranta teorática, de la tiranta de la conciencia. Son los sacerdoces quienes conciben el crimen de la opresion, los reyes son quienes lo perpetran. En realidad, ciudadanos, mientras no nos libremos de la opresion de la teoracia no podemos decir que somos real y efectivamente libres. Mucho mal han hecho à España los reyes; pero mas le ha hecho la Iglesia católica, apostólica, romana. Caro nos ha costado el trono; pero mas nos ha costado el altar; cos dos enemios irreconciliables de nuestro bienestar, de nuestra libertad.

Roma es la negra caverna donde va á sepultar-se todo lo que el pueblo gana con el sudor de su fren-te. Nos toma al nacer, y nos hace pagar dinero por en-trar en la vida; nos hace pagar por unirose á la mujer que amamos; nos hace pagar mas aun si esta mujer es pariente nuestra, ó si ha sido mujer de un pariente; y no nos deja ni cuando estamos muertos, porque hasta en-tonces es menester pagar por nuestros cadáveras. ¿Sa-bais lo que nos cuestas esca numerosas legimos negras. nos deja in cuando estamos muertos, porque hasta enlonces es meneter pagar por mestros cadvavas. 28beis lo que nos cuestan esan numerosas legiones negras,
sesenta y tantos prelados, tres ó cuatro mil canónigos,
y otros prebendados y beneficiados, mas de cincuenta
mil curas y de veinte mil monjas, sin contar otros tantos sacristanes? mas de 400 millones de reales al año,
entre lo que el gobierno les paga, y entre lo que les pagamos nosotros directa y obligatoriamente.

La cuestion de la libertad de cultos no es solo una
cuestion moral, una cuestion religiosa; es una gran
cuestion social, que se liga estrechamente con la prosperidad de España.

Asegurando de una manera sólida la libertad de cultos, vendrán á España á establecerse con sus familias
miles de extranjeros, que no vienen hoy ó que vienes
solos para especular y marcharse, porque no tienea sus
esposas é hijos libertad para practicar su religion. Con
est libertad vendrán y tracrá no cos us familias aumento de poblacion, de ciencia y de riqueza, con sus aries
é industrias, non sus seculidas.

esà libertad vendrán y traerán con sus familiàs aumento de poblacion, de cienei y de riqueza, con sus artes é industrias y con sus capitales. Ellos abrirán canales y pondrán en cultivo las tierras incultas, ellos importarán nuevas industrias, gracias á las cuales abundará el trabajo bien retribuido.

¿Y sabeis quién nos librará de la polilla roedora de la teocracia, y á quién deberemos tantos bienes? A la República, separando la Iglesia del Estado, dejando que el creyente dé libre y espontáneamente al sacerdote lo que quiera; pero dejando tambien en plena libertad de no darle nada al que no necesite de sus servicios

Trabajadores de Sabadell: solo la República demo-

Trabajadores de Sabadell: solo la República democrática podrá realizar nuestra regeneracion, y librarnos
de una vez para siempre de tantas plagas como debemos á la menarquía. Digamos, pues, unánimamente:
O la República ó mada: y concluyamos dando un vira
tan atronador que lo oigan todos los tiranos de la tierra.
¡Vira la República democrática federal!!!
Todo el auditorio respondió al grito del entusiamado orador, con uno unánime de viva la República democrática federal, y la reumion que estaba presidida
por el teniente coronel del 38 de linea, que está de columna en Sabadell, se separó tranquila y pacificamento, despues de oir con el mayor agrado algunas sentidas palabras de aquel veterano, en us que hizo el melrecido elegio de la Junta revolucionaria de Sabadell,
emineatemente democrática.

IMPRENTA DE MANERO, RONDA DEL NORTE, 128.